

معلومات برای والدین/سرپرستان و جوانان

سلام والدین و سرپرستان محترم،

مکتب ما در سروی جوانان صحتمند (HYS) این خزان اشتراک خواهد کرد. جوانان در ایالت واشنگتن از سال 2002 بدینسو سروی جوانان صحتمند را می گیرند. تعداد جوانان که در این سروی شرکت می کنند از چند هزار به بیشتر از 215,000 در سال افزایش یافته است! این سروی در مورد اینکه جوانان چگونه اند، روابط اجتماعی، صحت روانی، استفاده مواد، خطرات آسیب و موارد دیگر می پرسد.

جوامع، حوزه های تعلیمی ها، مکاتب، و ادارات صحت عامه از نتایج سروی برای اطلاع رسانی پالیسی ها و برنامه های که برای حمایت از سلامت جوانان طرح شده اند استفاده می کنند. سروی جوانان صحتمند یک شیوه معنی دار برای جوانان است تا آینده ایالت ما را هدایت کند. **اشتراک جوانان شما قابل قدر است. لطفاً این معلومات را با جوانان تان شریک سازید.** بعد در مورد سروی صحبت کنید و تصمیم بگیرید که آیا جوانان شما اشتراک خواهند کرد یا خیر.

آیا به معلومات بیشتر نیاز دارید؟

اگر شما در مورد هدف سروی یا پروسه های سروی کدام سوال دارید، لطفاً با محقق اصلی سروی جوانان صحتمند در HYS-7111 (877) یا از طریق ایمیل به healthy.youth@doh.wa.gov تماس بگیرید. معلومات بیشتر در مورد سروی جوانان صحتمند را میتوان در www.AskHYS.net یافت.

هیئت بررسی نهادهای ایالت واشنگتن پروسیجرهای سروی جوانان صحتمند را که در این نامه تشریح شده است تایید کرده است. شما میتوانید در مورد این اینجا بیشتر بخوانید:

www.askhys.net/HYS2025 IRB Requirements

اگر شما باور دارید که این پروسیجرها رعایت نشده اند، لطفاً با 1-800-583-8488 تماس بگیرید. شما نیازی به گرفتن نام خود ندارید. تمام پیام ها برگشت داده خواهد شد.

سوالات مکرر پرسیده شده

هیچ مجازاتی برای اشتراک نکردن در سروی وجود ندارد. نمرات جوانان شما متاثر نخواهد شد. هر کسی که در سروی اشتراک نکند در یک فعالیت متفاوت مانند مطالعه یا خواندن در کتابخانه اشتراک خواهد کرد.

سوال: از چه کسی خواسته خواهد شد تا در سروی شرکت کند؟

جواب: متعلمین صنوف 6، 8، 10، و 12 در سراسر ایالت واشنگتن و متعلمین صنوف 7، 9، و 11، در حوزه های تعلیمی کوچک.

سوال: آیا اشتراک در سروی داوطلبانه است؟

جواب: بلی! جوانان که در سروی اشتراک می کنند میتوانند سوالات را از دست بدهند و در هر زمان اشتراک در سروی را متوقف کنند. اگر شما نمی خواهید که جوانان تان در سروی اشتراک کنند، شما میتوانید با مکتب تماس بگیرید تا از آنها معذرت بخواهید. جوانان همچنان میتوانند به معلم خود بگویند که آنها نمی خواهند در سروی اشتراک کنند.

سوال: در سروی کدام سوالات شامل است؟

جواب: سوالات سروی از سروی های که در سراسر کشور و در واشنگتن انجام شده است بوجود میاید. والدین یا سرپرستان میتوانند سوالات را در ذیل مرور کنند:

<https://www.askhys.net/Resources/SurveyQuestionnaires>

سوال: هویت اشتراک کننده چطور محفوظ نگه داشته می شود؟

جواب: محرم بودن جواب های انفرادی HYS کاملاً تضمین شده نمی تواند. در صورت بعید که کسی بدون اجازه نتایج سروی انفرادی را ببیند، بعضی از اشتراک کنندگان بصورت بالقوه با استفاده از معلومات مانند مکتب، صنف، نژاد/قومیت، و دانش بیرونی شناسایی شده میتوانند.

اما، HYS همیشه داوطلبانه است و اقدامات وجود دارد که ما برای محافظت از حریم خصوصی و محرم بودن اشتراک کننده انجام میدهیم بشمول:

- اشتراک کنندگان نام های خود را در سروی نمی گذارند، و هیچ کود جمع آوری نشده است تا یک سروی را با یک اشتراک کننده مطابقت دهد.
- اشتراک کنندگان سروی را در یک پلتفرم سروی الکترونیکی انجام میدهند و جواب ها در یک سرور مصون با دسترسی محدود ذخیره میشوند.

سوال: نتایج سروی چگونه استفاده می شود؟

جواب: مکاتب، حوزه های تعلیمی، جوامع، و ادارات صحت عامه از نتایج برای درک جوانان و اشنگتن و فراهم ساختن خدمات مورد نیاز آنها استفاده می کنند. نتایج برای نوشتن کمک های مالی، پلانگذاری و ارزیابی برنامه و پالیسی و موارد دیگر استفاده می شود.

بعضی موضوعات قرار ذیل است:

- جمعیت شناسی، مانند سن، جنس، نژاد، و قومیت
- احساسات در مورد مکتب و اجتماع
- روابط با والدین، دوستان و همسایه ها
- فعالیت بدنی و دسترسی به غذا
- آموزش صحت
- استفاده مواد
- رفتارها و احساسات مرتبط به مصونیت و خشونت
- هویت جنس¹
- گرایش جنسی (نه برای صنف 6 و 7)
- رفتار جنسی و خشونت (نه برای صنف 6 و 7)²

سوال: کی به نتایج سروی دسترسی دارد؟

جواب: جواب های سطح انفرادی در گزارش های مکاتب و حوزه های تعلیمی باهم یکجا و خلاصه شده و در دسترس سرپرستان و مدیران قرار می گیرد. گزارش های کاونتی، حوزه های تعلیمی خدمات آموزشی منطقه ای (ESD) و ایالت بشکل عام در AskHYS.net به اشتراک گذاشته میشوند.

سیت های معلومات با جواب های انفرادی در صورت درخواست برای استفاده کنندگان معلومات تائید شده، مانند دیپارتمنت های صحت محلی و محققین، از طریق پروسه توافق به اشتراک گذاری معلومات که توسط وزارت صحت مدیریت میشود، در دسترس قرار می گیرد.

سروی جوانان صحتمند توسط ادارات ایالتی ذیل حمایت مالی میشود: اداره مراقبت صحتی - بخش صحت و بهبود رفتاری، وزارت صحت، دفتر ناظر عمومی تعلیم و تربیه عامه، و هیئت مشروبات الکولی و حشیش.

¹صرف متعلمین صنف 8م و بالاتر این سوال را دریافت خواهند کرد. مکاتب که میخواهند میتوانند یک پرسش جنس را که برای متعلمین جوانتر طرح شده است به سروی صنف 6م و 7م اضافه کنند.

²مکاتب میتوانند از پرسیدن سوالات رفتار جنسی و خشونت جنسی معافیت درخواست کنند.